

सेंटर ऑफ़ एकसीलेंस ओन मैक्रोसेर्विसेस – कोच्ची

राजभाषा कार्यशाला

16 दिसंबर 2021

रासूविके-सेंटर ऑफ़ एकसीलेंस ओन मैक्रोसेर्विसेस [रासूविके-सीईएम] में इस तिमाही (अक्टूबर-दिसंबर 2021) की राजभाषा कार्यशाला 16/12/2021 को आयोजित की गई। रासूविके-सीईएम के वी सी हॉल में उप महानिदेशक तथा प्रमुख श्री पीटर फ्रांसिस थंबुसामी ए, ने कार्यशाला का उद्घाटन किया। वरिष्ठ तकनीकी निदेशक एवं हिन्दी अफसर सुश्री पार्वती देवी पी ने सभी का स्वागत किया। हिन्दी शिक्षण योजना, राजभाषा विभाग, कोच्चि के सहायक निदेशक (टं /आ) श्री धर्मेन्द्र कुमार ने कार्यशाला का नेतृत्व किया था। उन्होंने वर्ण व्यवस्था के आधार बिन्दु पर क्लास चलाया है। वर्ण एवं उच्चारण कैसे जुड़े हुए हैं, यह समझाते हुए हिन्दी पढ़ना एवं हिन्दी में काम करना हिंदीतर भाषियों के लिए कितना आसान होता है, इन सभी के बारे में उन्होंने विस्तार से पढ़ाया।



श्री धर्मेन्द्र कुमार जी ने 'कंठस्थ'- भारत सरकार के राजभाषा विभाग द्वारा सी- डेक, पुणे के सहयोग से तैयार कराया गया ट्रांसलेशन मेमोरी (TM) या स्मृति पर आधारित अनुवाद करने में सहायता देने वाले सॉफ्टवेयर / टूल का उपयोग करने के लिए सभी से अनुरोध किया।

प्रतिभागी अपनी शंकाओं को दूर करने में बहुत सक्रिय रहे और अधिकारी की सराहना की।

तकनीकी निदेशक सुश्री आशा नायर ने श्री धर्मेन्द्र कुमार को और सभी प्रतिभागियों को धन्यवाद दिया एवं ऐसी उपयोगी कार्यशालाओं की व्यवस्था के लिए रासूविके-सीईएम के प्रमुख, हिन्दी शिक्षण योजना, राजभाषा विभाग, कोच्चि के प्रमुख और रासूविके-सीईएम के हिन्दी अधिकारी का आभार व्यक्त किया। कार्यक्रम का समापन राष्ट्रगान से सम्पन्न हुआ।

Centre of Excellence on Microservices – Kochi

Official Language Workshop

16th December 2021

Official Language Workshop for the quarter (October-December 2021) was conducted at NIC-Center of Excellence on Microservices [NIC-CEM] on 16/12/2021. The workshop was inaugurated by **Shri. Peter Francis Thambusamy A**, Deputy Director General and Head at VC Hall of NIC-CEM. Senior Technical Director and Hindi Officer Smt. Parvathi Devi P welcomed the gathering. **Shri. Dharmendra Kumar**, Assistant Director (T/A), Hindi Teaching Scheme, Department of Official Language, Kochi, led the workshop on '**Basis of the Hindi Alphabetic System**'. Explaining how the alphabets and pronunciation are related, he taught in detail about how easy it is for non-Hindi speaking people to read Hindi and work in Hindi.

Shri. Dharmendra Kumar has urged the participants to use '**Kantasth**' - Translation Memory (TM) or Memory based translation software/tool developed by the Department of Official Language, Government of India in collaboration with CDAC, Pune.

The participants were very active in clearing their doubts and appreciated the officer.

Smt. Asha Nair, Technical Director thanked Shri. Dharmendra Kumar and all the participants. She expressed gratitude to the Head, NIC-CEM, Head of Hindi Teaching Scheme, Department of Official Language, Kochi and to the Hindi officer, NIC-CEM for arranging such a useful workshop. The program ended with National Anthem.

रासूविके-सीईएम कोच्चि / **NIC-CEM Kochi**
